

115.

Na temelju članka 78. Zakona o komunalnom gospodarstvu („Narodne novine“ broj 68/18, 110/18, 32/20) i članka 34. Statuta Općine Viškovo („Službene novine Općine Viškovo“ broj 3/18, 2/20, 4/21, 10/22, 9/23) Općinsko vijeće Općine Viškovo na 24. sjednici održanoj 14. prosinca 2023. godine, donijelo je

ODLUKU o komunalnom doprinosu

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovom Odlukom o komunalnom doprinosu (dalje Odlukom) utvrđuju se obveznici plaćanja komunalnog doprinosa, zone za plaćanje komunalnog doprinosa, jedinična vrijednost komunalnog doprinosa po zonama, način i rokovi plaćanja komunalnog doprinosa, opći uvjeti i razlozi zbog kojih se u pojedinačnim slučajevima odobrava djelomično ili potpuno oslobađanje od plaćanja komunalnog doprinosa i druga pitanja važna za obvezu plaćanja komunalnog doprinosa.

Članak 2.

(1) Komunalni doprinos je novčano javno davanje koje se plaća za korištenje komunalne infrastrukture na području Općine Viškovo i položajne pogodnosti građevinskog zemljišta u naselju prilikom građenja ili ozakonjenja građevine, osim u slučajevima propisanim ovom Odlukom.

(2) Komunalni doprinos prihod je proračuna Općine Viškovo i koristi se samo za financiranje gradnje i održavanja komunalne infrastrukture.

OBVEZNICI PLAĆANJA KOMUNALNOG DOPRINOSA

Članak 3.

(1) Komunalni doprinos plaća vlasnik zemljišta na kojem se gradi građevina ili se nalazi ozakonjena građevina, vlasnik građevine odnosno investitor ako je na njega pisanim ugovorom prenesena obveza plaćanja komunalnog doprinosa.

(2) U slučaju kada je građevinska čestica iz stavka 1. ovog članka u suvlasništvu odnosno u slučaju kada postoji više vlasnika nekretnine koja je predmet ozakonjenja za obvezu plaćanja komunalnog doprinosa suvlasnici odnosno vlasnici odgovaraju solidarno, osim u slučajevima kada je međusobnim sporazumom suvlasnika odnosno vlasnika određeno drugačije.

ZONE I JEDINIČNE VRIJEDNOSTI KOMUNALNOG DOPRINOSA

Članak 4.

(1) Na području Općine Viškovo utvrđuju se prema uredenosti i opremljenosti zone komunalnom infrastrukturom i položaju područja zone, prva i druga zona.

(2) Prva zona obuhvaća zemljište na području Općine Viškovo koje je važećim planovima prostornog uređenja proglašeno građevinskim zemljištem, odnosno i drugo zemljište na kojem će temeljem akta o građenju biti dozvoljena gradnja, odnosno zemljište na kojem je za građevinu ili dio građevine izdano rješenje o izvedenom stanju.

(3) Druga zona obuhvaća zemljište na području Općine Viškovo koje je važećim planovima prostornog uređenja proglašeno poslovnim zonama, odnosno zemljište koje sukladno odluci o osnivanju poslovne zone čini njezin sastavni dio, te građevinsko područje za gospodarenje otpadom (ŽCGO Marišćina).

Članak 5.

Jedinična vrijednost komunalnog doprinosa u prvoj zoni iznosi 18,00 EUR po m³ odnosno 135 HRK po m³.

Članak 6.

Jedinična vrijednost komunalnog doprinosa u drugoj zoni iznosi 9,30 EUR po m³ odnosno 70,00 kn po m³.

NAČIN OBRAČUNA I ROKOVI PLAĆANJA KOMUNALNOG DOPRINOSA

Članak 7.

(1) Rješenje o komunalnom doprinosu donosi upravno tijelo nadležno za poslove komunalnog gospodarstva u skladu s ovom Odlukom u postupku pokrenutom po službenoj dužnosti ili po zahtjevu stranke.

(2) Ako je sukladno posebnom zakonu kojim se uređuje prostorno uređenje s obveznikom komunalnog doprinosa sklopljen ugovor kojim se obvezuje djelomično ili u cijelosti izvršiti prijeboj potraživanja s obvezom plaćanja komunalnog doprinosa, rješenje iz stavka 1. ovoga članka donosi se i u skladu s tim ugovorom.

(3) Rješenje iz stavka 1. ovoga članka donosi se i ovršava u postupku i na način propisan zakonom kojim se uređuje opći odnos između poreznih obveznika i poreznih tijela koja primjenjuju propise o porezima i drugim javnim davanjima, ako posebnim zakonom nije propisano drukčije.

Članak 8.

(1) Komunalni doprinos za zgrade obračunava se množenjem obujma zgrade koja se gradi ili je izgrađena izraženog u kubnim metrima (m³) s jediničnom vrijednošću komunalnog doprinosa u zoni u kojoj se zgrada gradi ili je izgrađena.

(2) Komunalni doprinos za otvorene bazene i druge otvorene građevine te spremnike za naftu i druge tekućine s pokrovom čija visina se mijenja obračunava se množenjem tlocrtne površine građevine koja se gradi ili je izgrađena izražene u četvornim metrima (m²) s jediničnom vrijednošću komunalnog doprinosa u zoni u kojoj se građevina gradi ili je izgrađena.

Članak 9.

(1) Ako se postojeća zgrada uklanja zbog građenja nove zgrade ili ako se postojeća zgrada dograđuje ili nadograđuje, komunalni doprinos obračunava se na razliku obujma zgrade u odnosu na prijašnji obujam zgrade.

(2) Ako je obujam zgrade koja se gradi manji ili jednak obujmu postojeće zgrade koja se uklanja, ne plaća se komunalni doprinos, a o čemu nadležno upravno tijelo donosi rješenje kojim se utvrđuje da ne postoji obveza plaćanja komunalnog doprinosa.

Članak 10.

Odredbе ove Odluke o načinu obračuna i rokovima plaćanja komunalnog doprinosa na odgovarajući se način primjenjuju i na obračun komunalnog doprinosa za građevine koje nisu zgrade te na obračun komunalnog doprinosa za ozakonjene građevine.

Članak 11.

Obujam građevine, kao temelj za obračun komunalnog doprinosa utvrđuje se sukladno podzakonskom propisu kojeg donosi ministar u čijem je djelokrugu komunalno gospodarstvo.

Članak 12.

(1) Rješenje o komunalnom doprinosu donosi se po pravomoćnosti građevinske dozvole odnosno rješenja o izvedenom stanju, a u slučaju građenja građevina koje se prema posebnim propisima grade bez građevinske dozvole nakon prijave početka građenja ili nakon početka građenja.

(2) Iznimno od stavka 1. ovoga članka, rješenje o komunalnom doprinosu za skladište i građevinu namijenjenu proizvodnji donosi se po pravomoćnosti uporabne dozvole odnosno nakon što se građevina te namjene počela koristiti, ako se koristi bez uporabne dozvole.

(3) Uporabnu dozvolu za skladište ili građevinu namijenjenu proizvodnji Općini Viškovo dostavlja nadležni upravni odjel u županiji.

Članak 13.

(1) Rješenje o komunalnom doprinosu sadrži:

1. podatke o obvezniku komunalnog doprinosa
2. iznos sredstava komunalnog doprinosa koji je obveznik dužan platiti
3. obvezu, način i rokove plaćanja komunalnog doprinosa i

4. prikaz načina obračuna komunalnog doprinosa za građevinu koja se gradi ili je izgrađena s iskazom obujma odnosno površine građevine i jedinične vrijednosti komunalnog doprinosa.

(2) Ništavo je rješenje o komunalnom doprinosu koje nema sadržaj propisan stavkom 1. ovoga članka.

Članak 14.

Protiv rješenja o komunalnom doprinosu i rješenja o njegovoj ovrsi, rješenja o njegovoj izmjeni, dopuni, ukidanju ili poništenju, rješenja o odbijanju ili odbacivanju zahtjeva za donošenje tog rješenja te rješenja o obustavi postupka može se izjaviti žalba o kojoj odlučuje upravno tijelo županije nadležno za poslove komunalnog gospodarstva.

Članak 15.

(1) Komunalni doprinos plaća se u roku od 15 dana od dana izvršnosti rješenja o komunalnom doprinosu.

(2) Obveznik komunalnog doprinosa može u roku od 15 dana od dana konačnosti rješenja kojim je utvrđena obveza plaćanja komunalnog doprinosa tražiti da mu se odobri obročna otplata komunalnog doprinosa.

(3) Na nepravovremeno uplaćene iznose komunalnog doprinosa plaćaju se zakonske zatezne kamate.

(4) Iznimno od stavka 1. ovog članka u predmetima ozakonjenja nezakonito izgrađenih građevina na zahtjev obveznika komunalnog doprinosa temeljem izdanog rješenja o izvedenom stanju i rješenja o komunalnom doprinosu odobrit će se odgoda plaćanja, odnosno odgoda početka njegova plaćanja u slučaju obročne otplate, za godinu dana od dana izvršnosti rješenja, sukladno odredbama posebnog propisa.

OBROČNA OTPLATA KOMUNALNOG DOPRINOSA

Članak 16.

(1) Na zahtjev obveznika komunalnog doprinosa odobrit će se obročna otplata komunalnog doprinosa na rok do najviše 3 godine.

(2) U slučaju iz stavka 1. ovog članka s obveznikom komunalnog doprinosa sklopit će se ugovor o obročnoj otplati i sporazum o zasnivanju založnog prava (hipoteke) prvog reda radi osiguranja plaćanja na nekretnini na kojoj se gradi građevina, na nekretnini na kojoj se nalazi ozakonjena građevina ili na drugoj nekretnini čija je procijenjena vrijednost jednaka ili veća od iznosa obveze komunalnog doprinosa.

(3) Iznimno od stavka 2. ovog članka sa obveznikom komunalnog doprinosa neće se sklopiti sporazum o zasnivanju založnog prava (hipoteke) prvog reda radi osiguranja plaćanja ukoliko kao sredstvo osiguranja plaćanja obve-

znik komunalnog doprinosa dostavi garanciju banke.

(4) Obvezniku komunalnog doprinosa kojem je odobrena obročna otplata komunalnog doprinosa na glavnici iznosa komunalnog doprinosa koji se obročno otplaćuje obračunat će se kamata u iznosu od 6 % od dana dospijeca prvog obroka do dana plaćanja pojedinog obroka.

(5) Obročna otplata komunalnog doprinosa neće se odobriti obvezniku komunalnog doprinosa koji u trenutku podnošenja zahtjeva ima dospelih, nepodmirenih obveza prema Općini Viškovo.

Članak 17.

(1) Fizička osoba uz pisani zahtjev za obročnu otplatu komunalnog doprinosa dužna je priložiti sljedeću dokumentaciju:

1. bjanko zadužnicu ispunjenu na iznos komunalnog doprinosa uvećan za iznos kamata,

2. vlasnički list nekretnine na kojoj će se radi osiguranja plaćanja iznosa komunalnog doprinosa osnovati založno pravo (hipoteka) ne stariji od 30 dana, a koja ne smije biti opterećena nikakvim knjižnim ni vanknjižnim teretima i procjenu vrijednosti nekretnine u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja zasniva založno pravo (hipoteka) na nekretnini,

3. garanciju banke ispunjenju na iznos komunalnog doprinosa uvećan za iznos kamata u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja dostavlja garancija banke.

(2) Iznimno od stavka 1. točke 3. ovog članka za osiguranje iznosa komunalnog doprinosa do iznosa u visini od 3.400,00 EUR nije potrebno dostaviti procjenu vrijednosti nekretnine ukoliko se založno pravo (hipoteka) zasniva na nekretnini na kojoj se gradi građevina.

Članak 18.

(1) Pravna osoba uz pisani zahtjev za obročnu otplatu komunalnog doprinosa dužna je priložiti sljedeću dokumentaciju

1. bjanko zadužnicu ispunjenu na iznos komunalnog doprinosa uvećan za iznos kamata,

2. vlasnički list nekretnine na kojoj će se radi osiguranja plaćanja iznosa komunalnog doprinosa osnovati založno pravo (hipoteka) ne stariji od 30 dana, a koja ne smije biti opterećena nikakvim knjižnim ni vanknjižnim teretima i procjenu vrijednosti nekretnine u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja zasniva založno pravo (hipoteka) na nekretnini,

3. garanciju banke ispunjenju na iznos komunalnog doprinosa uvećan za iznos kamata u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja dostavlja garancija banke,

4. potvrdu porezne uprave o nepostojanju dugovanja ne stariju od 30 dana,

5. dokaz o solventnosti (BON-2) odnosno SOL-2 list koji se odnosi na račune kojim se dokazuje solventnost gospodarskog subjekta, kojim obveznik komunalnog doprinosa mora dokazati da njegovi računi nisu bili u blokadi u prethodna 3 mjeseca duže od 20 dana u kontinuitetu do dana podnošenja zahtjeva.

(2) Osim osiguranja plaćanja iz stavka 1. točke 1. i 2. ovog članka, za iznos komunalnog doprinosa odgovara i odgovorna osoba u pravnoj osobi u svojstvu jamca – platca, a koja je dužna dostaviti u tu svrhu zadužnicu iz stavka 1. točke 1. ovog članka.

(3) Iznimno od stavka 1. točke 3. ovog članka za osiguranje iznosa komunalnog doprinosa do iznosa u visini od 3.400,00 EUR nije potrebno dostaviti procjenu vrijednosti nekretnine ukoliko se založno pravo (hipoteka) zasniva na nekretnini na kojoj se gradi građevina.

Članak 19.

(1) Ugovor o obročnoj otplati komunalnog doprinosa i sporazum o zasnivanju založnog prava (hipoteke) na nekretnini u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja osniva založno pravo (hipoteka), sklapa se s podnositeljem zahtjeva u roku od 30 dana od dana dostave cjelokupne dokumentacije.

(2) Zakonska zatezna kamata ne plaća se od dana podnošenja zahtjeva do dana sklapanja ugovora o obročnoj otplati komunalnog doprinosa i sporazuma o zasnivanju založnog prava (hipoteke) u slučajevima kada se radi osiguranja plaćanja osniva založno pravo (hipoteka).

PRAVA HRVATSKIH BRANITELJA IZ DOMOVINSKOG RATA

Članak 20.

(1) Obveznika komunalnog doprinosa koji ima status hrvatskog branitelja iz Domovinskog rata i koji ostvaruje pravo na stambeno zbrinjavanje u skladu sa posebnim propisima na njegov zahtjev oslobodit će se obveze plaćanja komunalnog doprinosa za dio površine koja je hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata priznata posebnim propisom u sklopu ostvarivanja prava na stambeno zbrinjavanje.

(2) Obvezniku komunalnog doprinosa koji je oslobođen obveze plaćanja dijela komunalnog doprinosa sukladno stavku 1. ovog članka na njegov zahtjev omogućit će se obročna otplata preostalog dijela iznosa komunalnog doprinosa, na rok do najviše 3 godine bez obveze plaćanja kamate.

(3) Obročna otplata komunalnog doprinosa iz stavka 2. ovog članka odobrit će se na način i pod uvjetima kako je to propisano člankom 16. ove Odluke, osim obveze plaćanja kamate iz članka 16. st. 4. ove Odluke.

(4) U slučaju iz stavka 2. ovog članka obveznik komunalnog doprinosa dužan je zahtjev za obročnu otplatu dostaviti u roku od 15 dana od dana konačnosti rješenja kojim je utvrđena obveza plaćanja komunalnog doprinosa te uz zahtjev priložiti dokumentaciju iz članka 17. ove Odluke.

(5) Prava iz stavka 1. i 2. ovog članka primjenjuju se i na dragovoljce Domovinskog rata i hrvatske branitelje iz Domovinskog rata kojima je pravomoćnim rješenjem utvrđen trajni invaliditet, a rok obročne otplate komunalnog doprinosa u tim predmetima iznosi do najviše 5 godina.

(6) Status hrvatskog branitelja iz Domovinskog rata iz stavka 1. i stavka 5. ovoga članka dokazuje se potvrdom ministarstva nadležnog za obranu odnosno ministarstva nadležnog za unutarnje poslove.

(7) Pravo iz stavka 1. ovog članka priznaje se jednokratno kod gradnje kuće za vlastito zbrinjavanje.

Članak 21.

Pravo na oslobođenje od obveze plaćanja komunalnog doprinosa za dio površine koja je hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata priznata posebnim propisom u sklopu ostvarivanja prava na stambeno zbrinjavanje, pod jednakim uvjetima i u istom postupku odobrit će se na njihov zahtjev i članovima obitelji smrtno stradalih hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata, smrtno stradalih dragovoljaca Domovinskog rata i hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata kojima je pravomoćnim rješenjem utvrđen trajni invaliditet.

Članak 22.

Pravo na oslobođenje od obveze plaćanja komunalnog doprinosa za dio površine koja je hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata priznata posebnim propisom u sklopu ostvarivanja prava na stambeno zbrinjavanje osobama iz članka 20. i 21. ove Odluke priznat će se i ukoliko su u vrijeme provođenja postupka radi utvrđivanja obveze plaćanja komunalnog doprinosa odnosno u vrijeme podnošenja zahtjeva za obročnu otplatu vlasnici stambenog prostora koji je neodgovarajući za stanovanje.

IZMJENA RJEŠENJA O KOMUNALNOM DOPRINOSU

Članak 23.

(1) Upravno tijelo nadležno za poslove komunalnog gospodarstva izmijenit će po službenoj dužnosti ili po zahtjevu obveznika komunalnog doprinosa odnosno investitora ovršno odnosno pravomoćno rješenje o komunalnom doprinosu ako je izmijenjena građevinska dozvola, drugi akt za građenje ili glavni projekt na način koji utječe na obračun komunalnog doprinosa.

(2) Rješenjem o izmjeni rješenja o komunalnom doprinosu u slučaju iz stavka 1. ovoga članka obračunat će se ko-

munalni doprinos prema izmijenjenim podacima i odrediti plaćanje odnosno povrat razlike komunalnog doprinosa u skladu s odlukom o komunalnom doprinosu u skladu s kojom je rješenje o komunalnom doprinosu doneseno.

(3) Obveznik komunalnog doprinosa odnosno investitor u slučaju iz odredbe stavaka 1. i 2. ovoga članka nema pravo na kamatu od dana uplate komunalnog doprinosa do dana određenog rješenjem za povrat doprinosa.

Članak 24.

(1) Upravno tijelo poništiti će po zahtjevu obveznika komunalnog doprinosa odnosno investitora ovršno odnosno pravomoćno rješenje o komunalnom doprinosu ako je građevinska dozvola odnosno drugi akt za građenje oglašen ništavim ili poništen bez zahtjeva odnosno suglasnosti investitora.

(2) Rješenjem o poništavanju rješenja o komunalnom doprinosu u slučaju iz stavka 1. ovoga članka odredit će se i povrat uplaćenog komunalnog doprinosa u roku koji ne može biti dulji od dvije godine od dana izvršnosti rješenja.

(3) Obveznik komunalnog doprinosa odnosno investitor u slučaju iz odredbe stavaka 1. i 2. ovoga članka nema pravo na kamatu od dana uplate komunalnog doprinosa do dana određenog rješenjem za povrat doprinosa.

Članak 25.-

(1) Iznos komunalnog doprinosa plaćen za građenje građevine na temelju građevinske dozvole odnosno drugog akta za građenje koji je prestao važiti jer građenje nije započeto ili građevinske dozvole odnosno drugog akta za građenje koji je poništen na zahtjev ili uz suglasnost investitora uračunava se kao plaćeni dio komunalnog doprinosa koji se plaća za građenje na istom ili drugom zemljištu na području Općine Viškovo, ako to zatraži obveznik komunalnog doprinosa odnosno investitor.

(2) Obveznik komunalnog doprinosa odnosno investitor nema pravo na kamatu za iznos koji je uplaćen niti na kamatu za iznos koji se uračunava kao plaćeni dio komunalnog doprinosa kojim se plaća građenje na istom ili drugom zemljištu.

OSLOBAĐENJE I DJELOMIČNO OSLOBAĐANJE OD PLAĆANJA KOMUNALNOG DOPRINOSA

Članak 26.

(1) Općina Viškovo ne plaća komunalni doprinos na svom području.

(2) Komunalni doprinos ne plaća se za građenje i ozakonjenje:

1. komunalne infrastrukture i vatrogasnih domova,
2. vojnih građevina,
3. prometne, vodne, pomorske, komunikacijske i elektro-

ničke komunikacijske infrastrukture,

4. nadzemnih i podzemnih produktovoda i vodova,

5. sportskih i dječjih igrališta,

6. ograda, zidova i potpornih zidova,

7. parkirališta, cesta, staza, mostića, fontana, cisterna za vodu, septičkih jama, sunčanih kolektora, fotonaponskih modula na građevnoj čestici ili obuhvatu zahvata u prostoru postojeće građevine ili na postojećoj građevini, koji su namijenjeni uporabi te građevine,

8. spomenika.

(3) Jedinična vrijednost komunalnog doprinosa umanjuje se u prvoj zoni za:

- izgradnju obiteljskih kuća s maksimalno do dvije stambene jedinice i pomoćnih građevina u funkciji te građevine za 12,00 EUR po m³,

- izgradnju poslovnih građevina za 8,70 EUR po m³,

- izgradnju građevina koje se prema posebnim propisima grade bez građevinske dozvole za 12,00 EUR po m³,

- izgradnju i ozakonjenje objekata javne i društvene namjene i to: vjerskih objekata, objekata obrane i unutarnjih poslova, objekata zdravstvene zaštite, objekata socijalnog programa, objekata kulturno-sportskog sadržaja, predškolskih i školskih objekata za 16,50 EUR po m³.

-za građevinu ili dio građevine, (koja je prema posebnom propisu vidljiva na digitalnoj ortofoto karti u mjerilu 1:5000 Državne geodetske uprave izrađenoj na temelju aerofotogrametrijskog snimanja Republike Hrvatske započeto 21. lipnja 2011. godine, (DOF5/2011)), za koju je izdano rješenje o izvedenom stanju za 12,00 EUR po m³,

(4) Jedinična vrijednost komunalnog doprinosa umanjuje se u drugoj zoni za:

- izgradnju dijela objekta gospodarske namjene iznad 4 m visine za 2,5 EUR po m³,

-za građevinu ili dio građevine gospodarske namjene, (koja je prema posebnom propisu vidljiva na digitalnoj ortofoto karti u mjerilu 1:5000 Državne geodetske uprave izrađenoj na temelju aerofotogrametrijskog snimanja Republike Hrvatske započeto 21. lipnja 2011. godine, (DOF5/2011)), za koju je izdano rješenje o izvedenom stanju, do 4 m visine za 4,20 EUR po m³, a iznad 4 m visine za 6,80 EUR po m³.

Članak 27.

Za pomoćne građevine koje su u funkciji osnove zgrade koja ima jednu etažu i čija tlocrtna površina nije veća od 50 metara četvornih (m²), a koje se ozakonjuju prema posebnom propisu ne plaća se komunalni doprinos.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 28.

(1) Rješenje o komunalnom doprinosu u postupku pokrenutom po zahtjevu stranke donosi se u skladu s odlukom o komunalnom doprinosu koja je na snazi u vrijeme podnošenja zahtjeva stranke za donošenje tog rješenja.

(2) Rješenje o komunalnom doprinosu u postupku pokrenutom po službenoj dužnosti donosi se u skladu s odlukom o komunalnom doprinosu koja je na snazi na dan pravomoćnosti građevinske dozvole, pravomoćnosti rješenja o izvedenom stanju odnosno koja je na snazi na dan donošenja rješenja o komunalnom doprinosu ako se radi o građevini koja se prema posebnim propisima kojima se uređuje gradnja može graditi bez građevinske dozvole.

Članak 29.

Stupanjem na snagu ove Odluke, prestaje važiti Odluka o komunalnom doprinosu „Službene novine Općine Viškovo“ broj 2/19).

Članak 30.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Općine Viškovo“.

KLASA: 011-02/23-01/10

URBROJ: 2170-35-04/01-23-25

VIŠKOVO, 14. prosinac 2023. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE VIŠKOVO

Predsjednik Općinskog vijeća:

Bojan Kurelić, v. r.